

CNC BASIC CNC UNIVERSAL

A STEP AHEAD
EIN SCHRITT WEITER
KROK DO PRZODU
НА ШАГ ВПЕРЕДИ

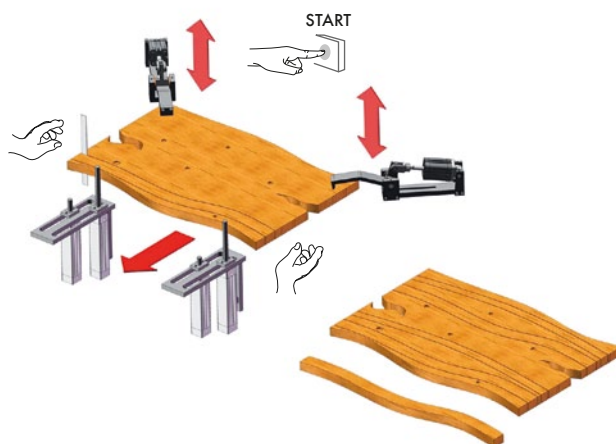


WOOD - PLASTIC
NON-FERROUS METALS
COMPOSED MATERIALS
M A C H I N E R Y





MANUAL MODE





The **MZ CNC BASIC** model is particularly suitable for cutting rough solidwood boards with irregular shape and defects.

The stock is manually positioned on the working table, and manually repositioned on the cutting line after each sawing operation against **two pneumatic positive stops** located on the side of the machine bed. This will determine the width size of the finished parts.

The working table is fitted with **two adjustable pneumatic clamps** to hold down the uncut workpiece onto the table as it passes through the blade.



Die **MZ CNC BASIC** eignet sich besonders für das Zuschneiden von unregelmäßig geformten Rohbrettern aus Massivholz mit Fehlern. Das Holzbrett wird von Hand auf der Arbeitsfläche positioniert und nach jedem Schneidezyklus erneut von Hand positioniert, indem man es an die beiden einstellbaren Anschläge an der Seite anlegt, die die Breite des fertigen Werkstücks bestimmen. Die Arbeitsfläche ist mit zwei Druckwalzen versehen, die das zu schneidende Material festhalten, während es durch das Sägeblatt läuft. Die gesägten Stücke fallen hinter der Bandsäge herab.

**CLAMP
DOCISK**

**DRUCKWALZ
прижим**



Maszyna **MZ CNC BASIC** jest przeznaczona do cięcia desek drewnianych z surowego drewna o nieregularnym kształcie i posiadającego defekty. Deska drewniana jest układana ręcznie na stole obróbczym i ręcznie pozycjonowana po każdym cyklu cięcia, opierając o dwa regulowane zderzaki pneumatyczne, zamocowane z boku, które określają szerokość gotowych elementów. Stół obróbczy jest wyposażony w dwa dociski dla zablokowania obrabianego elementu podczas jego przesuwania przez piłę taśmową.

Przecięte elementy spadają z tyłu piły taśmowej. Maszyna wykorzystuje prosty szablon wykonany z twardej sklejki. Istnieje możliwość zainstalowania dwóch szablonów, które są obsługiwane niezależnie przez maszynę: jedno szablon do wykonania pierwszego cięcia, drugi szablon do wykonania drugiego profilu w przypadku, gdy wyciany element jest niesymetryczny.



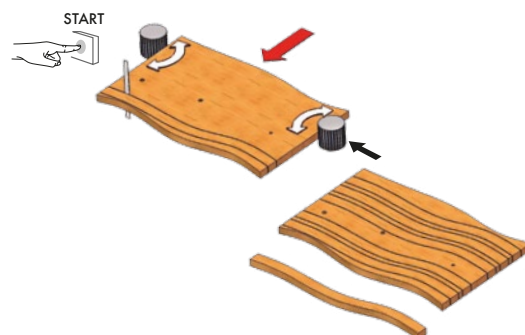
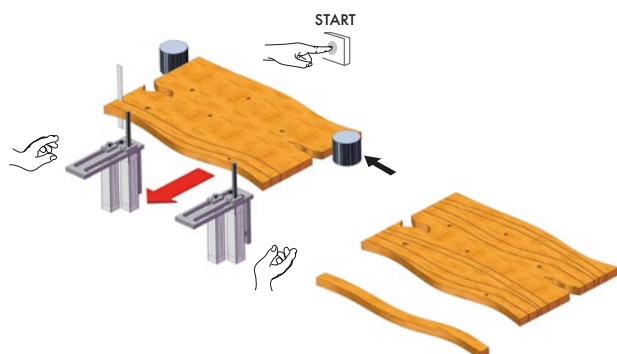
MZ CNC BASIC наиболее подходит для распиловки массива древесины с непостоянным качеством поверхности. Заготовка вручную позиционируется на рабочем столе после каждого распила при помощи двух регулируемых пневматических упоров расположенных в передней части станка. Расстояние до упоров определяет ширину отпиливаемой детали. Рабочий стол оснащен двумя прижимами для фиксации заготовки в процессе распиловки. В конце цикла отпиленная деталь выгружается с задней части станка. В станке используется простая и надежная копировальная система состоящая из двух копиров с независимым управлением, которая позволяет получить два различных профиля на одной детали.



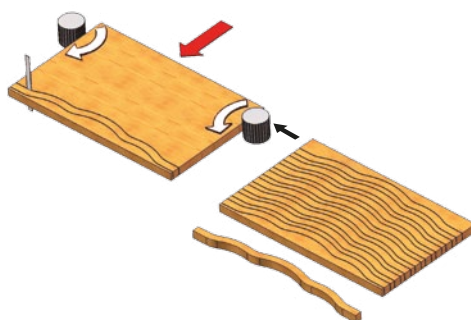
MANUAL MODE



SEMI-AUTOMATIC MODE



AUTOMATIC MODE





MZ CNC UNIVERSAL is designed to handle any type of wood: rough cut solid wood boards with defects, laminated panels or other similar materials.

Versatility is the primary feature of this machine series which may be run in one of three modes manual, semi-automatic or fully automatic.

MANUAL MODE: when cutting poor quality materials with many defects. After positioning the stock at the cutting line to avoid defects the operator activates the cutting cycle.

SEMI-AUTOMATIC MODE: when cutting medium to good quality material with few or no defects. The stock is automatically positioned to the cutting line after each cutting cycle by the driven side rollers. The operator may pause the cycle at any time to reposition the stock as necessary and activates the cutting cycle.

AUTOMATIC MODE: when cutting good quality material with no defects. The stock is automatically positioned to the cutting line after each cutting cycle by driven side rollers until the stock is completely cut.



Die **MZ CNC UNIVERSAL** ist "wie geschaffen" für die Bearbeitung jeder Art von Holz: Rohbretter mit Fehlern ebenso wie Schichtplatten aus Massivholz. Die Vielseitigkeit ist das Hauptmerkmal dieser Maschinen, die sich durch die Möglichkeit des manuellen, halbautomatischen und vollautomatischen Betriebs auszeichnen.

MANUELLER ZYKLUS: Wenn das zu sägende Material von geringer Qualität ist und eine ständige aufmerksame Kontrolle durch den Bediener nötig ist, um eventuelle Fehler zu beseitigen oder zu vermeiden. Der Bediener positioniert das Material und stößt den Schneidezyklus an.

HALBAUTOMATISCHER ZYKLUS: Das zu sägende Material ist von mittlerer bis guter Qualität und erfordert keine ständige Kontrolle der Fehler. Die Walzen positionieren das Material und der Bediener stößt den Schneidezyklus an.

AUTOMATISCHER ZYKLUS: Das zu sägende Material ist von guter Qualität und erfordert keine Kontrolle auf eventuelle Fehler. Die Walzen positionieren das Material automatisch nach jedem Schneidezyklus, bis es zu Ende ist.



Maszyna **MZ CNC UNIVERSAL** jest przystosowana do obóbki drewna dowolnego rodzaju: zarówno surowych desek z defektami jak również paneli płyty klejonej z drewna litego itp.

Główną charakterystyką tych maszyn jest ich wszechstronność polegająca na tym, że maszyny te mogą pracować w trybie ręcznym, półautomatycznym albo całkowicie automatycznym.

CYKL RĘCZNY: stosowany, gdy materiał przeznaczony do pocięcia jest niskiej jakości i wymaga stałej i uważnej weryfikacji ze strony operatora dla wyeliminowania ewentualnych defektów. Operatore ustawia materiał i włącza cykl cięcia.

CYKL PÓŁAUTOMATYCZNY: materiał przeznaczony do pocięcia jest średniej/niskiej jakości i nie wymaga stałej weryfikacji defektów.

Rolki ustawiają materiał a operator włącza cykl cięcia.

CYKL AUTOMATYCZNY: materiał przeznaczony do pocięcia jest dobrej jakości albo nie jest wymagana żadna weryfikacji ewentualnych defektów. Rolki automatycznie ustawiają materiał po każdym cyklu cięcia, aż do całkowitego jego pocięcia.



MZ CNC UNIVERSAL предназначен для работы со всеми типами материалов: массивная древесина с дефектами, панели и щиты. Особенность этого типа станков это универсальность, возможность работы в трех режимах – ручном, полуавтоматическом и автоматическом.

РУЧНОЙ РЕЖИМ: используется когда материал с большим количеством дефектов. После позиционирования детали на линии распила в обход дефектов, оператор включает цикл распиловки.

ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ ЦИКЛ: используется когда материал с средним качеством поверхности с небольшими дефектами или их отсутствием. Деталь автоматически позиционируется на линии распила после каждого цикла распиловки при помощи роликового подающего устройства. Оператор может остановить цикл на некоторое время и если нужно переместить деталь и вновь включить цикл распиловки.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ЦИКЛ: применяется для распиловки бездефектного материала. Деталь автоматически позиционируется на линии распила после каждого цикла распиловки при помощи подающего роликового устройства.

CNCBASIC - CNCUNIVERSAL

STANDARD **EQUIPMENT** | **STANDARDMERKMALE**

CHARAKTERYSTYKA **STANDARDOWA** | СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



➤ The blade rotation of $\pm 90^\circ$ to the saw cut is one of the main features of our machines and what distinguishes our CNC Band Saw machines from other manufacturers! • Die Drehung des Blatts um $\pm 90^\circ$ für den Schnitt ist das Hauptmerkmal, das alle unsere Maschinen unterscheidet. • Obracanie piły w zakresie $\pm 90^\circ$ podczas cięcia jest główną cechą, która wyróżnia nasze maszyny. • Ленточнопильный центр с CNC HOPPER разработан для резки ДСП, клееной фанеры, ОСП, многослойных панелей, древесноволокнистых плит различной плотности и других типов композитных материалов.



FANUC numerical control and servo motors control all axes on the machine with high speed, precision and accuracy.

CNC-Steuerung FANUC, die alle Maschinenachsen verwaltet, die Geschwindigkeit und Präzision der Bearbeitung ist unübertroffen

Sterownik numeryczny FANUC obsługujący wszystkie osie maszyny, zapewnia szybkość i precyzję obróbki, która nie ma sobie równych.

Числовое программное управление и серводвигатели FANUC управляют всеми осями станка с высокой скоростью и точностью.

WARRANTY 18 MONTHS
18 MONATE GARANTIE
GWARANCJA 18 MIESIĘCY
18 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИИ

APPLICATIONS | **ANWENDUNGSBEREICHE**

ZAKRES **ZASTOSOWANIA** | ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

The pictures show some of the parts that can be produced with our machines.

Die Bilder zeigen einige Beispiele für Stücke mit unseren Maschinen produziert.

Zdjęcia przedstawiają niektóre z elementów produkowanych na naszych maszynach.

Данное фото показывает некоторые заготовки, которые могут быть обработаны на нашем станке.



Programming is simple, all you have to do is provide a "DXF" drawing of the work piece to be produced, Imago software will take care of the rest. From the DXF drawing details, Imago will process the essential work piece details to make the program for the NC control. Imago Software will take care of all the shapes and the dimensions for the new work piece program with the software technology to ensure the production of an error free program. Imago optimizes time and material through dedicated algorithms of speed calculation and nesting. The new program under the control of the software simulation machining environment will visually show the overall dimensions of the machine table the cutting program and the removal of the waste.

How much material do we have available? How many pieces do we need to produce?

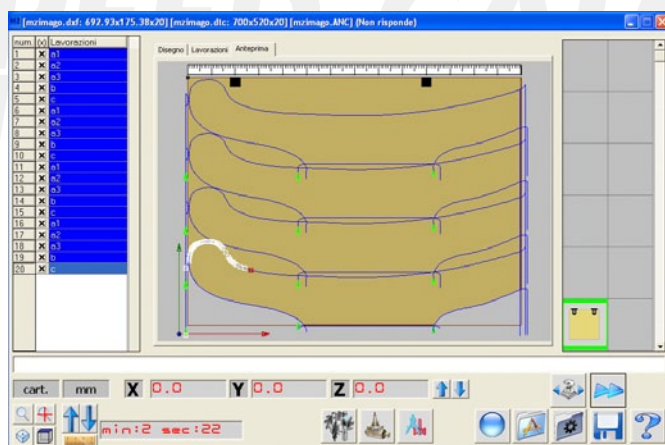
These are the only two questions you need to ask yourself.

Sie erstellen eine dxf-Zeichnung des zu produzierten Werkstücks, der Rest besorgt Imago. Von der DXF-Zeichnung übernimmt Imago nur das Nötigste für die NC. Die Kontrolle der Formen und die gezielte Zuweisung der Technologie erlaubt keine Fehler.

Alles ist in einer Umgebung zur Bearbeitungssimulation, welche die Maschinenabmessungen und die dynamische Entfernung der Abfälle zeigt, visuell kontrollierbar.

Wie viel Material haben wir? Wie viele Teile müssen wir herstellen?

Dies sind die einzigen zwei Fragen, die Sie sich stellen müssen. Imago optimiert Zeit und Material mit speziellen Algorithmen zur Berechnung von Geschwindigkeit und Nesting.



WORKING CYCLE SIMULATION DYNAMIC SAWING OF REJECTS

Wy przygotowujecie rysunek elementu przeznaczonego do produkcji w formacie DXF, a dalej pomyśli IMAGO.

Z rysunku DXF, IMAGO wybierze tylko podstawowe informacje potrzebne dla CNC. Kontrola kształtów i zastosowanie doskonałej technologii nie pozwala na popełnianie błędów. Wszystko jest wizualnie kontrolowane w środowisku symulacji obróbki, które pokazuje gabaryty maszyny i dynamiczne usuwanie odpadów.

Jak dużo materiału posiadamy? Ile sztuk mamy zrobić?

To są tylko dwa pytania, na które należy udzielić odpowiedzi. IMAGO zoptymalizuje czasy i materiał za pomocą specjalnych algorytmów do kalkulacji prędkości i nestingu.

SPEED CALCULATION < NESTING CALCULATION <

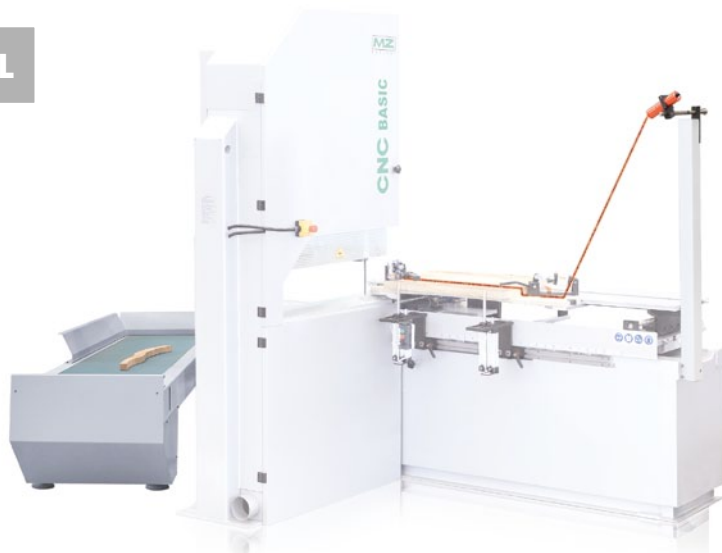


Программирование станка - процесс несложный, так как для этого нужен только чертеж изготавливаемой детали в формате "DXF", а об остальном позаботится программное обеспечение Imago. Программное обеспечение Imago извлекает всю необходимую информацию о детали из чертежа DXF и составляет профиль для ЧПУ. Программное обеспечение Imago обеспечивает все контуры и размеры в новом профиле для детали и, используя свои технологии, гарантирует создание точного и безошибочного профиля. Imago оптимизирует время и расход материала с помощью специализированных алгоритмов расчета скорости и разметки распила. Новый профиль под контролем программной имитации рабочей зоны станка визуально показывает все размеры рабочего стола, программу распила и удаление отходов.

Вам осталось задать себе только эти два вопроса:

Сколько материала у нас есть? И сколько заготовок нам нужно получить?

OPTIONAL



Two sizes of standard machines are available with a maximum cutting length of 1300 or 2000 mm. (machines with a larger capacity can be manufactured upon request). Optional extras are available for the machine to include a **conveyor belt** and a **laser** beam alignment system to ensure the correct positioning of the material to be cut. The saw blade flywheel drive motor can also be upgraded to 11KW (15HP).



Die Maschinen sind in zwei Standard-Arbeitslängen lieferbar: 1300 oder 2000 mm. Maschinen mit höheren Kapazitäten sind auf Anfrage erhältlich. Extras sind das Band für den Werkstückrücklauf und ein Laser, dessen Richtstrahl die korrekte Positionierung des zu sägenden Materials auf der Schnittlinie ermöglicht. Der Hauptmotor kann bis zu 15 PS hochgerüstet werden.



Maszyny są wykonywane w dwóch podstawowych długościach roboczych: 1300 lub 2000 mm. Maszyny o większej długości roboczej są dostępne na zamówienie. Do podstawowych opcji należą: **taśma transportowa** podająca elementy z powrotem do operatora oraz **laser**, który wyznacza prawidłowe położenie ciętego elementu w stosunku do linii cięcia. Silnik główny może być wzmocniony do 15 KM.



Стандартно, станки производятся в двух вариантах по рабочей длине пиления 1300 или 2000 мм. По специальному заказу можно увеличить рабочие размеры. Дополнительно станки могут комплектоваться конвейером и лазерным устройством для позиционирования заготовки. Мощность главного мотора привода по заказу можно установить более 15 л/с

MOD.013

MOD.020

CUTTING SECTION | SCHNITTQUERSCHNITT | PRZĘKRÓJ CIĘCIA | РАБОЧИЕ РАЗМЕРЫ

1300 x 850 x 100 h mm

2000 x 850 x 100 h mm

CUTTING ANGLE | SCHNITTWINKEL | KĄT CIĘCIA | УГОЛ ПОВОРОТА

+/- 90°

MINIMUM RADIUS OF CUT | MIN. SCHNEIDRADIUS MINIMALNY PROMIEŃ CIĘCIA | МИНИМАЛЬНЫЙ РАДИУС

45 mm

VOLANTES EN FUNDICIÓN DE ALUMINIO | SCHWUNGRÄDER AUS ALUMINIUM-DRUCKGUSS KOŁA ZAMACHOWE ZE STOPU ALUMINIOWEGO | ЛИТЫЕ АЛЮМИНИЕВЫЕ ШКИВЫ

Ø 900 mm

BLADE DIMENSIONS | BLATTGRÖSSE WYMIARY PIŁY TAŚMOWEJ | РАЗМЕР ИНСТРУМЕНТА

5900 x 13 (16-19) mm

SELF-BRAKING MOTOR | SELBSTBREMSENDER MOTOR SILNIK SAMOHAMUJĄCY | МОТОР С АВТОТОРМОЗОМ

HP 7.5

MACHINE DIMENSIONS | ABMESSUNGEN WYMIARY MASZyny | РАЗМЕРЫ СТАНКА

3600 x 2350 x 2550 h mm

5000 x 2350 x 2550 h mm

MACHINE WEIGHT | GEWICHT | CIĘŻAR MASZyny | ВЕС

2000 Kg (CNC BASIC) - 2200 Kg (CNC UNIVER.)

2200 Kg (CNC BASIC) - 2400 Kg (CNC UNIVER.)

* We are constantly endeavoring to improve our products, so pictures and specifications shown in this catalogue may be subject to change without notice. MZ PROJECT ist ständig auf der Suche nach Lösungen, welche die Leistungen der entwickelten und hergestellten Maschinen verbessern können. Daher sind die technischen Daten nicht bindend und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Spółka MZ PROJECT stale poszukuje rozwiązań, które wpływają na polepszenie parametrów projektowanych i konstruowanych maszyn. Z tego względu dane techniczne nie są wiążące i mogą ulec zmianie bez powiadamiania. Мы постоянно работаем над усовершенствованием нашей продукции, поэтому изображения и характеристики в настоящем каталоге могут изменяться без предварительного уведомления.

"YOUR DESIGN OUR MACHINE"

*MZ Project are in a position to design and manufacture customized machines to client's specification.
If a special machine is required, please provide drawings of your products and list your machine requirements, we will send you our proposals.*

*MZ Projekt ist in der Lage, individuelle Maschinen zu konstruieren und zu fertigen.
Senden Sie uns Zeichnungen Ihrer Produkte und Ihre Bedürfnisse, wir unterbreiten Ihnen gerne unsere Vorschläge.*

*Firma MZ PROJECT jest w stanie zaprojektować i wyprodukować maszyn dostosowane do Waszych potrzeb.
Prosimy o przesłanie rysunków produktów i określenie potrzeb, a my chętnie prześlemy Państwu nasze propozycje.*

*Компания "MZ Project" способна проектировать и производить станки по техническим условиям заказчика.
Если вам нужен особый станок, дайте нам эскизы вашей продукции и перечень требований для вашего станка;
и мы с радостью предоставим наши предложения.*



CNCBASIC CNCUNIVERSAL

"BUILT AROUND YOUR NEEDS"

Via S. Agata, 61-61A
22066 Mariano C.se (CO) ITALY
Tel. +39 031 751180 - Fax. +39 031 751383
info@mzproject.com - www.mzproject.com

